United Technologies
MANUAL DASAR KORPORAT

BAHAGIAN

11

SUMBANGAN DERMA DERMAWAN

A. RINGKASAN

B. KEBOLEHGUNAAN

C. DEFINISI

D. DASAR

E. TANGGUNGJAWAB

Ekshibit 1 – Definisi
Ekshibit 2 – Prosedur
Ekshibit 2A – Syarat-syarat Sumbangan Derma
Ekshibit 2B – Kelulusan Sumbangan Derma
Ekshibit 2C – Memorandum Permohonan
Ekshibit 2D – Perjanjian Sumbangan Derma
Ekshibit 2E – Pengakuan Sumbangan Derma

© United Technologies Corporation 2016

A. RINGKASAN

United Technologies Corporation boleh menyumbang sumbangan dana, harta, produk, dan perkhidmatan kepada organisasi dermawan yang mempunyai reputasi yang bagus apabila menyumbang secara terbuka dan telus untuk tujuan dermawan dan diluluskan untuk bahagian yang difokuskan. Sumbangan yang tidak berkaitan dengan tujuan ikhlas dermawan, atau yang ditawarkan atau diberi secara tertutup atau untuk tujuan merasuah, adalah dikategorikan sebagai dilarang kerana ianya bertentangan dengan nilai teras UTC, menyalah gunakan sumber syarikat, dan mendedahkan UTC kepada liabiliti signifikan di bawah undang-undang anti rasuah dan yang berkaitan dengannya.

B. KEBOLEHGUNAAN

United Technologies Corporation, **Unit Perniagaannya**, subsidiari, bahagian dan entiti serta operasi perniagaan terkawal lain (“**Unit Operasi**”), dan semua pengarah, pegawai dan pekerja dengannya, seluruh dunia (secara kolektif “**UTC**”). Peruntukan untuk **Sumbangan Politik, Hadiah Perniagaan** dan **Tajaan Perjalanan** adalah ditadbir oleh CPM 5: Hubungan Kerajaan; CPM 48A: Memberi Hadiah Perniagaan; dan CPM 48B: Membiayai Perjalanan Pihak Ketiga, masing-masing.

C. DEFINISI

“**Korporat**” bermaksud pejabat korporat **UTC** dan “**Unit Perniagaan**” atau “**BU**” bermaksud Otis Elevator Company, Pratt & Whitney, UTC Aerospace Systems, UTC Climate, Controls & Security, dan United Technologies Research Center. “**CPM**” bermaksud Manual Dasar Korporat. Istilah **Cetakan Tebal** lain ditakrifkan dalam Contoh 1.

D. DASAR

UTC menyumbang **Sumbangan Dermawan** kepada **Organisasi Berkelayakkan** dengan keutamaan diberi kepada sumbangan yang telah dibajetkan untuk lebih dari satu **Bahagian Fokus UTC**. Permintaan yang tidak dibajet, sumbangan diluar **Bahagian Fokus UTC** (budjet atau tidak dibajet), dan pengeluaran melalui pembayaran balik perbelanjaan perniagaan kepada kakitangan adalah tidak digalakkan. Tiada sumbangan akan ditawarkan atau dibuat sekiranya ianya membentuk atau menimbulkan kewujudan **Bayaran Rasuah.** Semua **Sumbangan Dermawan** akan diluluskan mengikut Contoh 2.

E. TANGGUNGJAWAB

1. Jawatankuasa Kaji Semula Isu-isu Awam (“**Jawatankuasa Pengarah**”) dari Lembaga Pengarah **UTC** adalah bertanggungjawab untuk mengawasi **Sumbangan Dermawan UTC**.

2. Jawatankuasa Penasihat Sumbangan Dermawan UTC**.** Jawatankuasa Penasihat Sumbangan Dermawan UTC (“**Jawatankuasa Penasihat UTC**”) terdiri daripada pegawai kanan **UTC** (atau jawatan mereka) seperti berikut: Naib Presiden Eksekutif, Ketua Pegawai Kewangan; Naib Presiden Kanan, Hubungan Kerajaan Global;
Naib Presiden Eksekutif, Sumber Manusia; Naib Presiden Kanan, Sains & Teknologi, Naib Presiden Kanan, Komunikasi (“**SVP Komunikasi**”) (Pengerusi); and Naib Presiden Korporat, Etika dan Pematuhan Global (“**CVP GEC**”). **Jawatankuasa Penasihat UTC** adalah bertanggungjawab untuk mengkaji dan membuat sokongan kepada Presiden & CEO **UTC** untuk cadangan **Sumbangan Dermawan** melebihi

© United Technologies Corporation 2016

$500,000, mengkaji dan meluluskan **Bajet Sumbangan UTC**, dan perlaksanaan dan pentadbiran meluas Dasar UTC mengikut Contoh 2.

3. Jawatankuasa Unit Perniagaan Sumbangan Dermawan. Setiap ketua eksekutif **BU** akan melantik satu Jawantankuasa sumbangan dermawan BU ("**BU Committee**") terdiri daripada **BU** Komunikasi dipimpin oleh eksekutif (pengerusi) dan wakil-wakil **BU** dari fungsi kawalan dan komplians. **Jawatankuasa BU** bertanggungjawab (bersama ketua eksekutif **BU**) untuk mengkaji dan meluluskan **Bajet Sumbangan BU** serta perlaksanaan dan pentadbiran **BU** dalam Dasar ini mengikut Contoh 2.

4. **SVP Komunikasi**, dalam perundingan dengan **CVP GEC**, akan bertanggungjawab untuk mentafsir Dasar ini dan mengkajinya dua tahun sekali.[1]

5. Naib Presiden Korporat **UTC**, Pengawal, akan menggabungkan kawalan dan menguji prosedur pengujian dalam matriks kawalan biasa yang boleh digunakan, dan Naib Presiden Korporat **UTC**, Audit Dalaman, akan menjalankan audit secara berkala (termasuk **Audit Pematuhan** (lihat **CPM 34: Etika Global dan Program Pematuhan**)), dalam setiap kes untuk menilai pematuhan di peringkat **Unit Operasi**. Dalam skop biasa audit kewangan tahunannya, Juruaudit bebas **UTC** juga akan menyemak kawalan dan urus niaga sedemikian untuk memastikan pematuhan.

[1] **SVP Komunikasi** dan **CVP GEC** adalah dibenarkan untuk mengubah Contoh 1 dan 2 apabila perlu untuk memastikan komplian dengan Policy ini.

© United Technologies Corporation 2016

CONTOH 1: DEFINISI

Sekutu bermaksud **Entiti**:

- yang menjalankan **Kawalan** terhadap **Entiti** yang dirujuk; atau
- terhadap **Entiti** yang dirujuk yang menjalankan **Kawalan**; atau
- yang, bersama-sama dengan **Entiti** yang dirujuk, adalah bawah kawalan biasa **Entiti** lain.

Buku dan Rekod didefinisikan dalam CPM 48: Pencegahan Rasuah.

Pemberian Perniagaan ditakrifkan dalam CPM 48A: Memberikan Hadiah Perniagaan.

Kawalan bermaksud kuasa, secara terus atau tidak langsung, kepada:

- undian lebih daripada 50% daripada sekuriti **Entiti** yang mempunyai kuasa mengundi untuk melantik ahli badan pentadbiran **Entiti**; atau
- mengarah atau menyebabkan pengarahan keputusan perniagaan dan dasar seharian **Entiti**, sama ada melalui pemilikan sekuriti pengundian, melalui kontrak atau sebaliknya.

Pembayaran Rasuah ditakrifkan dalam CPM 48: Pencegahan Rasuah.

Pelanggan bermakna mana-mana **Pihak Ketiga** yang membeli dan menggunakan atau menghabiskan produk atau perkhidmatan **UTC**.

Organisasi Penerima yang Ditetapkan bererti mana-mana **Organisasi Penerima.**

- adalah **Kerajaan**.
- di mana **Pegawai Kerajaan** atau mana-mana **Kumpulan Berkaitan** dengan mana-mana **Pegawai Kerajaan** memegang hakmilik atau jawatan pentadbiran kanan, atau sebaliknya yang boleh mempengaruhi pasaran, gran penjualan, pentadbiran, atau operasi.
- tidak bersedia diklasifikasikan di bawah undang-undang atau syarat-syarat U.S. Internal Revenue Code Section 501(c)(3) **Entiti** atau yang bukan menerupai U.S.; atau
- yang ditetapkan oleh **VP GEC**.

Pengedar ditakrifkan pada CPM 48E: Pengedar dan Wakil Jualan Bukan Pekerja.

Organisasi Penerima Berkelayakkan bererti satu **Entiti** “bukan untuk keuntungan” (i.e., U.S. Internal Revenue Code Section 501(c)(3) atau, yang bukan menyerupai -U.S.) yang mempunyai misi utaa dan fokus ke atas operasi pentadbiran program dengan satu **Matlamat Dermawan** yang konsisten dengan **Bahagian Fokus UTC** dan rekod pelaksanaan yang jujur dan keberkesanan dalam menjalankan program ini.

Entiti bermaksud mana-mana korporat, syarikat liabiliti terhad, perkongsian, pemilik tunggal, amanah atau entiti yang serupa, atau organisasi lain, sama ada “untuk keuntungan” atau sebaliknya.

© United Technologies Corporation 2016

Sumbangan Dermawan Dikecualikan bererti dalam bentuk perkhidmatan secara sukarela oleh kakitangan **UTC** atau sumbangan ikhlas daripada **UTC** de minimus value (contoh., beg galas, buku, ubat-ubatan biasa, risalah pendidikan, kaca mata, barangan sekolah, buku sekolah, dsb.) kepada golongan yang memerlukan (contoh., kanak-kanak sekolah, warga tua, uzur, atau sakit).

Kerajaan bermaksud apa-apa:

- kerajaan, Amerika Syarikat atau bukan Amerika Syarikat, sama ada pada peringkat kebangsaan, daerah, tempatan atau perbandaran;
- **Pihak Berkuasa Penerbangan Kerajaan (GAA)**;
- syarikat penerbangan yang dimiliki atau dikendalikan oleh sebuah kerajaan;
- **Entiti** yang bertindak dalam kapasiti rasmi bagi pihak kerajaan;
- **Badan**, syarikat, atau perniagaan di mana kerajaan mengenakan **Kawalan**;
- parti politik;
- organisasi antarabangsa awam (contoh., Bangsa-Bangsa Bersatu, Bank Dunia, Organisasi Perdagangan Dunia, Organisasi Penerbangan Awam Antarabangsa, dan lain-lain); atau
- jabatan, agensi, cabang, atau perantaraan untuk mana-mana yang berikut.

Pihak Berkuasa Penerbangan Kerajaan (GAA) didefinisikan dalam CPM 48B: Membiayai Perjalanan Pihak Ketiga.

Pegawai Kerajaan ertinya mana-mana kakitangan, pegawai atau pengarah (sama ada dipilih atau dilantik) **Kerajaan** atau mana-mana calon untuk mana-mana kedudukan di dalamnya.

Pelobi ditakrifkan dalam CPM 48D: Pelobi.

Wakil Jualan Bukan Pekerja atau **NSR(s)** ditakrifkan dalam CPM 48E: Pengedar dan Wakil Jualan Bukan Pekerja.

Sumbangan Dermawan bererti sumbangan dana, harta, produk, dan perkhidmatan dari atau bagi pihak **UTC** untuk **Sumbangan Dermawan**.

Tujuan Dermawan bererti akujanji bertujuan untuk kebaikan, memperbaiki, atau menaik taraf kehidupan kemanusiaan secara besar-besaran (secara mental, moral, atau fisikal) yang diiktifaf dalam Bahagian 501(c)(3) dalam Kod Hasil Dalam Negeri atau Jawatankuasa Menggalakkan Dermawan Korporat dan di mana pertimbangan sepenuhnya tidak diharapkan atau diterima sebagai balasan.

Sumbangan Politik ditakrifkan dalam CPM 5: Hubungan Kerajaan.

Penerima yang Dilarang bererti mana-mana:

© United Technologies Corporation 2016

- Individu (termasuk, tanpa had, mana-mana wakil **Pelanggan** atau **Pegawai Kerajaan**) selain daripada keikhlasan **Sumbangan Dermawan yang Dikecualikan;**
- **Entiti** “untuk keuntungan”;
- **Entiti** menyokong keutamaan (contoh., lebih daripada50%) dari tax (mengecualikan **Sumbangan Dermawan** untuk menyumbang secara awam kepada institut pendidikan bagi menyokong **Bahagian Fokus UTC**);
- parti politik atau lain-lain **Entiti** terlibat dalam keutamaan memperkenalkan calon untuk pejabat dan dalam unjuran politik;
- organisasi keagamaan (mengecualikan **Sumbangan Dermawan** kepada organisasi keagamaan yang menyokong satu atau lebih **Bahagian Fokus UTC** yang disediakan oleh organisasi seperti ini untuk ahli dan bukan ahli yang sama);
- **Entiti** (atau prinsipal atau dikenali sebagai **Gabungan** daripadanya) yang dinafikan atau parti yang terbatas dalam mana-mana senarai amatan keluaran **Kerajaan** atau berada di dalam mana-mana **Fail Unit Operasi Pembekal yang Ditolak** atau ia adalah alter-ego **Pembekal** didalamnya.

Organisasi Penerima bererti mana-mana **Pihak Ketiga** yang menerima atau diminta menerima **Sumbangan Dermawan.**

Fail Pembekal Yang Ditolak bererti satu fail yang disimpan oleh **Unit Operas**i untuk semua **Pembekal** yang ditolak atau diberhentikan dengan bersebab oleh **Unit Operasi.**

Pihak Berkenaan bermaksud, yang berkenaan:

- individu, ahli keluarga rapat atau jauh bagi individu tersebut termasuk, tanpa had, ibu bapa, adik-beradik, pasangan, pakcik, makcik, anak saudara lelaki dan perempuan;
- suatu **Entiti**, anggota **Gabungan Entiti.**

Perjalanan Ditaja ditakrifkan dalam CPM 48B: Membiayai Perjalanan Pihak Ketiga.

Pihak Ketiga bermaksud, yang berkenaan:

- individu, mana-mana individu yang bukan pekerja **UTC** atau mana-mana **Sekutu UTC**;
- sesuatu **Badan**, mana-mana Badan yang bukan **UTC** atau **gabungan UTC** (bagi penjelasan, untuk tujuan Dasar ini, rakan kongsi niaga **UTC** dan **Vendor**, dan **Gabungan** tiap-tiap mereka, adalah **Pihak Ketiga**).

Nilai bererti yang sebenar (contoh., sumbangan dana) atau anggaran nilai saksama harga pasaran (contoh., sumbangan harta, produk, atau perkhidmatan) dari **Sumbangan Dermawan** yang tertentu.

Vendor bererti mana-mana kontraktor **Pihak Ketiga** yang semasa atau prospektif atau pembekal bahan-bahan atau perkhidmatan ke **UTC**.

© United Technologies Corporation 2016

CONTOH 2: PROSEDUR

A. BAJET SUMBANGAN TAHUNAN

Setiap tahun, dalam bulan November, **Jawatankuasa BU** akan menyerahkan kepada ketua eksekutif **BU** untuk mendapatkan kelulusan bajet ("**Bajet Sumbangan BU**") untuk semua tujuan **Sumbangan Dermawan** untuk tahun hadapan, dan serahkan kelulusan **Bajet Sumbangan BU** tersebut kepada **SVP Komunikasi.** Dalam bulan Disember, **SVP Komunikasi** akan menyerahkan kepada **Jawatankuasa/**wakilnya **Penasihat UTC Advisory Council** untuk mendapatkan kelulusan bajet omnibus ("**Bajet Sumbangan UTC**") terdiri daripada kelulusan **Bajet Sumbangan BU** dan bajet ("**Bajet Sumbangan Korporat**") untuk **Sumbangan Dermawan** daripada **Korporat** (termasuk "Hadiah Padanan" dan "Padanan PAC") pada tahun yang akan datang. **Budget Sumbangan UTC** akan menetapkan setiap **Sumbangan Dermawan** kepada permintaan **Unit Operasi** (**Korporat** atau **BU**), asal usul dari permintaan (contoh., **UTC**, **Organisasi Penerima, Permintaan Pelanggan, Permintaan Kerajaan, Permintaan Kerajaan U.S. Federal)**, jenis **Sumbangan Dermawan** (contoh., dana, "secara ikhlas" sumbangan harta, produk dan perkhidmatan) **Nilai, Organisasi Penerima** (termasuk sekiranya **Organisasi Penerima yang Ditetapkan**), **Tujuan Dermawan, Kawasan Fokus UTC,** dan jumlah (sekiranya ada dan terdapat data) dibayarkan kepada **Organisasi Penerima** yang sama di dalam tahun yang sama.

B. PENYARINGAN (USAHA WAJAR) ORGANISASI PENERIMA

1. **Unit Operasi** akan menyaring semua **Organisasi Penerima** untuk memastikan bahawa tiada **Organisasi Penerima Organization** atau prinsipalnya atau dikenali sebagai **Gabungan** adalah parti yang dinafikan atau hadkan didalam senarai amatan keluaran **Kerajaan**.

2. Pengecualian penerimaan hanya diberikan kepada **Sumbangan Dermawan, Unit Operasi** penasihat undang-undang/wakilnya akan menyaring semua **Organisasi Penerimaan yang DiTetapkan** untuk mengesahkan kelayakkan (contoh., status sebagai **Organisasi Layak)**, kelayakkan (contoh., rekod prestasi aku janji dengan **Matlamat Dermawan)**, dan integriti. Tujuan dan skop usaha wajar akan reflek kepada kewujudan amalan risiko dan membantu memberi akses kepada usaha wajar yang releven dalam pembentukan kuasa dan/atau lokasi di mana dana akan dibayar. Di negara, di mana terbitan terkini indeks *Transparency Internal Corruption Perceptions* adalah sama atau kurang dari 50, **Unit Operasi** yang memohon akan mengeluarkan satu sijil report **TRACE** (atau yang berkenaan dari syarikat penyiasat bebas yang diluluskan oleh **VP GEC**/wakilnya) merangkumi berikut: (a) pengesahan kelayakkan (maklumat asas **Entiti**, hak milik, personel utama, kebenaran/kedudukan yang baik/"bukan untuk keuntungan" atau status yang sama, **Gabungan**); (b) pengkalan data/media pencarian (termasuk senarai amatan keluaran **Kerajaan**); dan (c) penilaian rekod prestasi dan integriti melalui pertanyaan rakan sejawat, organisasi bukan kerajaan, pegawai regulatori, lain-lain sumber bebas, dan kakitangan **Organisasi Penerima yang Ditetapkan.**

C. KEPERLUAN DAN KELULUSAN

Semua permohonan untuk **Sumbangan Dermawan** (budget atau tidak-budget) hendaklah mematuhi Contoh 2A dan diluluskan mengikut Contoh 2B. Semua **Sumbangan Dermawan** yang **Permohonan Pelanggan, Permohonan Kerajaan, Permohonan U.S. Federal,** termasuk **Organisasi Penerima yang Ditetapkan,** atau memerlukan kelulusan dari **Jawatankuasa Penasihat UTC**, akan disokong oleh memorandum ("**Applikasi Memorandum**") keseluruhannya dalam bentuk Contoh 2C.

D. PERJANJIAN

© United Technologies Corporation 2016

1. Melainkan **Sumbangan Dermawan yang Dikecualikan**, semua kelulusan untuk **Sumbangan Dermawan** (dalam bentuk apa sekali pun atau **Nilai**) kepada **Organisasi Penerima yang Ditetapkan** akan dibuat mengikut perjanjian yang berkuat kuasa sepenuhnya mematuhi Contoh 2D (“**Perjanjian Sumbangan**”).
2. Melainkan **Sumbangan Dermawan yang Dikecualikan**, sumbangan produk atau perkhidmatan **UTC** (yang akan dikawal oleh **Unit Operasi),** dan sumbangan terhad yang disumbangkan melalui pembayaran balik perbelanjaan perniagaan kakitangan (lihat Bahagian C dari Contoh 2A), semua kelulusan **Sumbangan Dermawan** akan dibuat mengikut **Perjanjian Sumbangan** (**Nilai** > USD50,000) atau penghargaan (“**Pengakuan Sumbangan**”) mematuhi Contoh 2E (USD1,000 < **Nilai** ≤ USD50,000).

E. PEMBAYARAN DANA

1. Semua dana untuk kelulusan **Sumbangan Dermawan**akan: (1) memathui kelulusan (bajet atau tidak bajet) dan **Perjanjian Sumbangan** atau **Pengakuan Sumbangan** (yang berkaitan); (2) dibayar oleh ibu pejabat organisasi kewangan **Unit Operasi** (sebaiknya melalui talian) terus (tanpa menggunakan mana-mana **Pihak Ketiga**) kepada **Organisasi Penerima** dalam bidang kuasanya untuk membentuk (atau bidang kuasa lain diluluskan oleh peguam am/wakil **BU** (sumbangan **BU**) atau **CVP GEC**/wakil (sumbangan **Korporat**)); dan (3) selepas bayaran, rekod dengan segera dan betul di dalam **Buku dan Rekod Unit Operasi.**

2. Dalam keadaan apa sekali pun **Sumbangan Dermawan** tidak boleh dibayar selagi kelulusan diperolehi mengikut kepada Dasar ini dan **Organisasi Penerima** telah melaksankan sepenuhnya atau mengakui **Perjanjian Sumbangan** atau **Pengakuan Sumbangan**, yang bekenaan.

F. PENDAFTARAN

Korporat dan setiap **BU** akan menubuhkan dan mengendalikan pendaftaran berpusat yang menyatakan setiap **Sumbangan Dermawan** meluluskan maklumat yang ditetapkan dalam Bahagian A di atas, walaupun **Sumbangan Dermawan** dibajetkan atau tidak dibajet, dan dana dibayar.

G. PENGGANTUNGAN DAN PEMBERHENTIAN

Jika, pada bila-bila masa di sepanjang proses cadangan atau perlaksanaan kelulusan **Derma Dermawan**, eksekutif komunikasi **BU** atau **SVP Komunikasi** mempercayai bahawa **Organisasi Penerima** tidak bekerjasama sepenuhnya atau tidak akan bekerjasama sepenuhnya dalam usaha wajar, atau tidak mengikut sepenuhnya atau tidak akan mengikut sepenuhnya dengan **Perjanjian Sumbangan** atau **Pengakuan Sumbangan** (yang berkaitan), dasar **UTC** atau undang-undang yang berkaitan, atau sebaliknya tidak dapat atau tidak bersetuju untuk mengaku janji tajaan kerja atau sebaliknya tidak bersedia untuk mewakili program **Derma Dermawan UTC**, dia hendaklah memberitahu secara bertulis kepada peguam am/wakil **BU** atau **CVP GEC**/wakil (untuk **Derma Dermawan** diluluskan atau memerlukan kelulusan **Korporat)** yang akan memastikan bahawa langkah pembaikan sewajarnya diambil.[2] Jika mana-mana **Organisasi Penerima yang Ditetapkan**, atau mana-mana

---

[2] Walaupun perkara yang bukan kerjasasama dan bukan komplians mesti dinilai berdasarkan kes dengan kes, alasan yang memerlukan penggantungan dan pemberhentian dari **Sumbangan Derma** atau **Organisasi Penerima** yang diluluskan termask, tanpa had, **Organisasi Penerima**: (a) Gagal atau tidak melengkapkan atau memberi dokumen yang diperlukan oleh Dasar atau **Perjanjian Sumbangan** atau **Pengakuan Sumbangan** (yang berkaitan); (b) memberi keterangan palsu atau tidak betul; (c) gagal atau tidak mahu bekerjasa sama dengan aktiviti usaha wajar, termasuk mengambil bahagian dalam temuduga yang dikehendaki atau bekerjasama dengan **TRACE** atau dengan firma penyiasat bebas yang lain; (d) berada dalam mana-mana **Fail Pembekal Unit Operasi yang Ditolak** atau menjadi alter-ego **Pembekal** seterusnya, atau dilarang atau parti larangan dalam mana-mana senarai amatan keluaran **Kerajaan,** (e) konflik kepentingan yang tidak dapat diselesaikan dengan kakitangan **UTC** atau mana-mana yang tidak bersesuaian, dilarang, atau perhubungan yang ttidak dapat dinyatakan dengan pesaing, **Pelanggan, Pegawai Kerajaan**, atau pembuat keputusan atau berpengaruh dalam transaksi yang melibatkan jualan produk atau perkhidmatan **UTC** atau

© United Technologies Corporation 2016

Organisasi Penerima yang diluluskan sebelumnya oleh **Jawatankuasa Penasihat UTC**, diberhentikan dengan bersebab, **SVP Komunikasi** akan memberikan notis segera kepada **CVP GEC** dan **Jawatankuasa Penasihat UTC**, masing-masing.

H. PELAPORAN

Apabila diminta, **SVP Komunikasi** akan menyediakan kepada **Peguam Penasihat UTC** dan **Jawatankuasa Pengarah** satu ringkasan **Sumbangan Dermawan** bertarikh pada tahun yang sama, yang menjelaskan setiap **Sumbangan Dermawan** maklumat yang tertera dalam Bahagian A di atas, kategori yang ditafsirkan seperti yang dinyatakan oleh Jawatankuasa Menggalakkan Dermawan Korporat, segmen geografi (contoh., U.S., Kanada, Asia-Pasifik, Eropah-Afrika-Timur Tengah, dan Amerika Latin), samada sumbangan itu bajet atau tidak dibajetkan, dan dana dibayar.

---

undang-undang, peraturan, atau langkah **Kerajaan** yang lain, atau, kesabaran yang melibatkan hubungan **UTC**; (f) permintaan dari **Pelanggan**, **Kerajaan**, atau **Pegawai Kerajaan** sebagi satu syarat jualan produk dan perkhidmatan **UTC** atau undang-undang, peraturan, atau langkah **Kerajaan** yang lain, atau, kesabaran yang melibatkan hubungan **UTC**; (g) rekod penglibatan amalan rasuah; (h) kesalahan jenayah, muflis, atau insolvensi, (i) reputasi ketidak jujuran atau urusniaga tidak adil atau tidak beretika; (j) menjadi persona non-grata di dalam undang-undang pembentukkan **Organisasi Penerima** dan/atau lokasi di mana akan dibayar; (k) gagal atau tidak mahu melaksanakan atau mengakui **Perjanjian Sumbangan** atau **Pengakuan Sumbangan** (yang berkaitan); (l) tidak mahu membenarkan pemantauan dan aktiviti audit atau kegagalan yang berulang untuk memberi report yang diperlukan; atau (m) memungkiri **Perjanjian Sumbangan** atau **Pengakuan Sumbangan** (yang bersesuaian).

© United Technologies Corporation 2016

EKSHIBIT 2A: KEPERLUAN SUMBANGAN

A. KEPERLUAN UMUM

Semua permintaan untuk **Sumbangan Dermawan** (termasuk “Hadiah Padanan” dan “Padanan PAC”) akan menunjukkan asas yang mencukupi untuk menyokong pertimbangan yang munasabah iaitu: (1) **Organisasi Penerima** adalah **Organisasi Berkelayakkan** dan bukan **Penerima yand Dilarang**; (2) **Sumbangan Dermawan** adalah: (a) **Matlamat Dermawan** disokong oleh bona fide; (b) konsisten dengan satu atau lebih **Kawasan Fokus UTC** atau, sekiranya tidak konsisten dengan satu atau lebih **Kawasan Fokus UTC**, yang memaksa, undang-undang sah wujud untuk menyisih dari **Kawasan Fokus UTC**; dan (c) tidak terbatas dari Bahagian C di bawah; dan (3) **UTC** berkelayakkan untuk menolak sumbangan ini di bawah Kod Hasil Dalam Negeri U.S. Dilarang dalam keadaan apa sekalipun, sumbangan yang ditawarkan atau dibuat adalah untuk mewujudkan konflik kepentingan yang tidak dapat diselesaikan dengan kakitangan **UTC** (see CPM 7: Konflik kepentingan), membentuk atau mencipta kewujudan **Bayaran Rasuah**, menyalahi undang-undang yang berkaitan, atau sebaliknya mencipta kewujudan ketidaksopanan atau merosakkan reputasi **UTC**.

B. KAWASAN FOKUS UTC

Kecuali tekanan pengwajaran wujud untuk penyisihan, semua **Sumbangan Dermawan** (kecuali “Hadian Padanan” dan “Padanan PAC”) akan diarahkan kepada satu atau lebih kawasan berikut (“**Kawasan Fokus UTC**”) seperti berikut:

- Pendidikan Sains, Teknologi, Kejuruteraan, dan Matematik (STEM): **UTC** akan menyokong **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan** dalam penglibatan perkembangan generasi baru dari jurutera, penyelidik, dan saintis. **Korporat** akan koordinat usaha di peringkat global dengan menghasilkan program pengenalan STEM, dan **BUs** akan digalakkan untuk menyertai program tersebut. Selain daripada program pengenalan tersebut, **UTC** akan menimbangkan untuk menyokong program peringkat kolej- dan universiti yang menggalakkan penyertaan dalam kejuruteraan dan sains fisikal, kajian asas dalam kawasan pilihan **UTC**, dan menambahkan bilangan minoriti dan wanita dalam kejuruteraan dan sains;
- Membina Bandar-bandar Mampan: **UTC** akan menyokong **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan** yang mempromosi tanggungjawab persekitaran melalui membina amalan yang mampan di kawasan bandar. **Korporat** akan koordinat usaha di peringkat global melalui perkembangan program pengenalan dengan diterajui oleh **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan**. Sebagai tambahan kepada program pengenalan tersebut, **UTC** akan pertimbangkan **Sumbangan Dermawan** yang menyokong dan/atau mempromosi kecekapan tenaga, persekitaran yang mampan, dan pemuliharaan air, dan mempromosi komuniti selamat dengan mengurangkan ancaman dari api, jenayah, dan bencana alam;
- Komuniti Bertenaga: **UTC** akan menyokong **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan** yang menambahbaik kehidupan komuniti di mana **UTC** beroperasi. Ini termasuk, tetapi tidak terhad kepada, organisasi kebudayaan, kesihatan dan perkhidmatan amal kemanusiaan, usaha menambah dana tempatan, dan program sukarelawan berasaskan komuniti;
- Kepentingan Veteran: **UTC** akan menyokong kepentingan veteran, termasuk tetapi tidak terhad kepada, menyokong fokus **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan Organizations** kepada: (i) menambahbaik kehidupan ahli perkhidmatan tentera dan keluarga mereka dengan mempertingkatkan

© United Technologies Corporation 2016

- peluang pendidikan dan latihan; dan (ii) menghargai keberanian, pengorbanan, dan tugas veteran yang tidak mementingkan diri sendiri yang telah memainkan peranan penting dalam mempertahankan kebebasan;
- Bantuan Bencana: **UTC** akan menyokong usaha bantuan bencana, secara amnya melalui sumbangan kepada negara atau antarabangsa **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan** fokus kepada bantuan bencana (contoh., Persatuan Palang Merah/Bulan Sabit Merah) dalam perkara di mana skop bencana mengatasi kebolehan pihak berkuasa tempatan dan agensi bantuan dan di mana terdapat keperluan segera untuk pertolongan untuk menyokong keperluan asas kehidupan dan/atau usaha membaiki pulih;

- Etika Perniagaan dan Komplian: **UTC** akan menyokong **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan** yang mempromosi usaha etika perniagaan dan komplian, termasuk prinsip telus dan adil.

- Rangkuman Kepelbagaian dan Minoriti **:** **UTC** akan menyokong **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan** yang mempromosikan usaha rangkuman kepelbagaian dan minoriti dalam perniagaan dan hal ehwal awam.

C. SEKATAN TAMBAHAN

Sebagai tambahan kepada keperluan dalam Bahagian A dan B di atas, **Sumbangan Dermawan** adalah tertakluk kepada sekatan berikut:

- Kempen modal: **UTC** boleh menyumbang kepada kempen modal dari **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan** yang terlibat dalam mempromosikan **Kawasan Fokus UTC** walau bagaimanapun, sumbangan modal untuk mengumpul dana mesti selaras dengan objektif perniagaan **UTC** dan tidak melebihi 20% dari jumlah keseluruhan untuk dikumpul oleh komuniti perniagaan atau 5% dari jumlah keseluruhan untuk dikumpul dari semua sumber. Dalam keadaan apa sekali pun, **UTC** menyumbang lebih dari USD 3,000,000 kepada kempen modal;

- Kempen Endowmen: Justifikasi tiada paksaan sah, **UTC** tidak akan menderma kepada kempen endowmen;

- Sebab-sebab Kontroversial: **UTC** akan mengelak sumbangan kepada kontroversial sosial atau sebab-sebab yang lain di mana terdapatnya perbezaan pendapat yang kuat. Ini, sudah tentu, satu perkara pengadilan, bukan satu ujian litmus, dan harus dipertimbangkan dengan merujuk kepada matlamat utama Dasar: sumbangan **Tujuan Dermawan** dengan bona fide pada **Kawasan Fokus UTC**;

- Pelbagai Sumbangan: Pelbagai sumbangan dari jumlah yang banuak untuk menyokong acara yang sama, tujuan, atau program tidak boleh dibuat oleh **Korporate** atau **BU** kecuali mendapat kelulusan khusus **SVP Komunikasi**/wakil. Jika sekiranya sumbangan seperti itu diluluskan, ia mesti dikendalikan dengan impak positif yang maksimum dan nilai kepada **UTC**;

- Pendanaan Melalui Pembayaran Balik Perbelanjaan Perniagaan Kakitangan. Selain daripada yuran acara kakitangan yang jarang-jarang dan sederhana untuk acara dermawan tempatan (contoh., pertandingan golf amal, etc.) ditaja oleh **Organisasi Penerima yang Berkelayakan, UTC** sangat tidak menggalakkan pendanaan dari **Sumbangan Dermawan** melalui pembayaran balik perbelanjaan perniagaan kakitangan tidak sama sekali kakitangan boleh memberi dana **Derma Dermawan** melalui pembayaran balik perbelanjaan perniagaan kepada mana-mana **Organisasi Penerima yang Ditetapkan** (dalam apa-apa jumlah) atau kepada mana-mana **Organisasi Penerima yang Berkelayakan** melebihi USD250. Kakitangan boleh membuat lapuran membenarkan Sumbangan Dermawan melalui pembayaran balik perbelanjaan perniagaan kepada pengantara/wakil komuniti perhubungan.

© United Technologies Corporation 2016

D. HADIAH PADANAN

UTC boleh menyumbang padanan dana untuk hadiah dalam tunai tertentu atau stok kepada **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan** dari pengarah, pegawai, dan kakitangan **UTC** dan kakitangan dari **UTC's U.S.-based Affiliates**. Program Hadiah Padanan ini adalah tertakluk kepada penyemakan dan penyingkiran pada bila-bila masa, pada budi bicara **UTC**.

E. PADANAN PAC

UTC boleh menyumbang dana kepada **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan** ditetapkan oleh kakitangan yang layak yang menyumbang kepada **Langkah Politik UTC** Jawatankuasa. Padanan PAC adalah tertakluk kepada penyemakan dan penyingkiran pada bila-bila masa, pada budi bicara **UTC**.

© United Technologies Corporation 2016

EKSHIBIT 2B: KELULUSAN YANG DIPERLUKAN

Jadual 1: Bajet[3]

BELANJAWAN SUMBANGAN DERMA BU	BELANJAWAN SUMBANGAN DERMA KORPORAT
Jawatankuasa BU Ketua eksekutif **BU** **Majlis Penasihat UTC**/wakil	**Majlis Penasihat UTC**/wakil

Jadual 2: Tidak Dibajet[3]

NILAI/JENIS	PERMINTAAN DIMULAKAN OLEH BU	PERMINTAAN KORPORAT YANG DIMULAKAN
≤ ASD 50,000	Eksekutif pimpinan komunikasi/wakil **BU** Penasihat undang-undang am/wakil BU (jika Diminta **Pelanggan***) Ketua eksekutif/wakil **BU**	**SVP Komunikasi**/wakil **CVP GEC**/wakil (jika **Diminta Pelanggan***)
> ASD 50,000 tetapi ≤ ASD 500,000	Eksekutif pimpinan komunikasi BU Penasihat undang-undang am/wakil BU (jika **Diminta Pelanggan***) Ketua eksekutif/wakil **BU** **VP Komunikasi**	**SVP Komunikasi** **CVP GEC**/wakil (jika **Diminta Pelanggan***)

***Permintaan Pelanggan** bererti satu **Sumbangan Dermawan** yang diminta: (1) untuk atau bagi faedah **Pelanggan** atau **Gabungan** seterusnya/**Parti yang Berkaitan** seterusnya; (2) bagi pihak **Pelanggan** dari **Pengedar** atau **Wakil Jualan Bukan Kakitangan**; atau (3) selanjutnya dari perhubungan **Pelanggan** yang sedia ada atau prospektif atau yang berkaitan dengan transaksi jualan produk atau perkhidmatan **UTC**.

Jadual 3: Kelulusan Tambahan yang Diperlukan

*Permohonan untuk permintaan yang dibawah mestilah disokong oleh semua kelulusan yang diperlukan merujuk kepada Jadual 1 atau 2 (yang berkaitan) dan juga **Memorandum Permohonan** dalam bentuk Contoh 2C. Hubungan perniagaan dengan **Kerajaan** dan **Pegawai Kerajaan** adalah ditadbir oleh pelbagai undang-undang dan peraturan yang, dalam kebanyakkan perkara, dilarang dengan keras atau dihadkan **Sumbangan Dermawan** yang*

[3] Rujuk Jadual 3 untuk kebenaran tambahan untuk permintaan sumbangan yang tertentu (bajet atau tidak bajet). **Sumbangan Dermawan Dikecualikan** adalah tidak termasuk dari keperluan dari Jadual 3 dan, sekiranya tidak dibajet, boleh diluluskan oleh eksekutif/wakil komunikasi **BU** (permintaan dimulakan oleh **BU**) atau **VP Komunikasi**/wakil (permintaan dimulakan oleh **Korporat**).

© United Technologies Corporation 2016

*diminta oleh, bagi pihak, atau bagi pihak seperti **Pegawai,** yang melanggar kesalahan jenayah. Sewajarnya, ketua Komunikasi akan berunding dengan ECO mereka atau penasihat undang-undang untuk memastikan yang **Permintaan Kerajaan** adalah tidak dilarang oleh undang-undang dan peraturan yang berkaitan, dan **Permintaan Kerajaan U.S. Federal** adalah jelas dibenarkan oleh undang-undang dan peraturan.*

NILAI/JENIS	PERMINTAAN DIMULAKAN OLEH BU	PERMINTAAN DIMULAKAN OLEH KORPORAT
> ASD 500,000/apa-apa jenis	Ketua eksekutif **BU** **Majlis Penasihat UTC** Presiden & CEO UTC	**Majlis Penasihat UTC** Presiden & CEO UTC
Apa-apa **Nilai/Organisasi Penerima yang Berkelayakan** *atau* Diminta **Kerajaan**** atau Diminta **Kerajaan Persekutuan AS** ***	Penasihat undang-undang am **BU** **CVP GEC**	**CVP GEC**

****Permintaan Kerajaan** bererti **Sumbangan Dermawan** yand diminta: (1) oleh atau bagi faedah negeri/tempatan U.S. atau bukan **Kerajaan** U.S.atau negeri/tempatan U.S. atau bukan **Pegawai Kerajaan U.S**, atau seba atau**Gabungan** seterusnya/**Parti yang Berkaitan** seterusnya; (2) bagi pihak negeri/tempatan U.S. atau atau bukan **Kerajaan** U.S dari **Pengedar, Pelobi** atau **Wakil Jualan Bukan Kakitangan**; (3) selanjutnya hubungan yang semasa atau prospektif dengan negeri/tempatan U.S. atau bukan **Kerajaan** U.S.atau negeri/tempatan U.S. atau bukan **Pegawai Kerajaan U.S**, atau yang berkaitan dengan **Transaksi Kerajaan**. **Transaksi Kerajaan** bererti: (a) transaksi yang melibatkan penjualan produk atau perkhidmatan **UTC**: (i) negeri/tempatan U.S. atau bukan **Kerajaan** U.S atau **Pegawai Kerajaan U.S**; or (ii) kepada sebarang**Entiti**, syarikat, perniagaan, agensi, atau secara instrumental di mana negeri/tempatan U.S. atau bukan **Kerajaan** U.S memiliki lebih dari 50% kepentingan atau mempunyai **Kawalan** (dalam perkara di mana negeri/tempatan U.S. atau bukan **Kerajaan** U.S memiliki satu kepentingan sama rata 50% atau kurang, peguam aml/wakil **BU** (permintaan dimulakan oleh **BU**) atau **VP GEC** (permintaan dimulakan oleh **Corporate)**akan menentukan samada transaksi itu membentuk **Transaksi Kerajaan**); atau (b) undang-undang, peraturan, atau lain-lain tindakan atau toleransi oleh negeri/tempatan U.S. atau bukan **Kerajaan** U.S yang memberi kesan kepada hal ehwal **UTC**.

*****U.S. Permintaan Kerajaan Federal** dan **Transaksi Kerajaan U.S.** bererti **Permintaan Kerajaan atau Transaksi Kerajaan**, masing-masing, tetapi melibatkan **Kerajaan** U.S.federal atau **Pegawai Kerajaan** U.S. federal.

© United Technologies Corporation 2016

United Technologies

CONTOH 2C: PERMOHONAN MEMORANDUM

TARIKH: [ ]

KEPADA: [Lihat Contoh 2B untuk pelulus yang diperlukan]

DARIPADA: [eksekutif Komunikasi **BU** (permintaan **BU**)/**SVP Komunikasi** (permintaan **Korporat**)]

RE: PERMINTAAN KELULUSAN — Cadangan Sumbangan Dermawan

1. Ringkasan
[**BU**/**Korporat**] memerlukan kelulusan anda untuk menyumbang [**Nilai** USD] kepada [nama penuh yang sah **Organisasi Penerima**] ("Organisasi Penerima") dalam menyokong [penerangan ringkas **Tujuan Dermawan**/**Kawasan Fokis UTC**]. Kelulusan diperlukan merujuk kepada Manual Dasar Korporat 11: Sumbangan Dermawan kerana [nyatakan sebab kelulusan diperlukan (contoh., > USD 500,000 **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan, Permintaan Pelanggan, Permintaan Kerajaan**, ata **Permintaan Kerajaan U.S. Federal**)]

2. Organisasi Penerima dan Usaha Wajar
[Nyatakan **Organisasi Penerima**, terangkan bagaimana ia memuaskan definisi **Organisasi Penerima yang Berkelayakkan** dan, sekiranya berkaitan, terangkan kenapa ia adalah **Organisai Penerima yang Ditetapkan.** Kaji semak semua usaha wajar yang dijalankan dan kepilkan laporan usaha wajar]

3. Cadangan Sumbangan
[Nyatakan jenis (contoh., tunai atau "secara ikhlas" sumbangan harta, produk dan perkhidmatan), **Nilai**, **Tujuan Dermawan, Kawasan Fokus UTC** (atau justifikasi untuk penyisihan darinya), sekiranya bajet atau tidak diperuntukkan, lokasi di mana **Organisasi Penerima** akan melaksanakan kerja-kerja sumbangan dermawan, dan struktur/lokasi di mana dana dibayar]

4. Sumber Permintaan/Isu
[Kenal pasti sumber permintaan untuk cadangan sumbangan (contoh., samada **UTC**, **Permintaan Pelanggan**, atau **Permintaan Kerajaan, Permintaan Kerajaan U.S. Federal)**, **Unit Operasi** lain yang menyertai atau impak dari permintaan, dan sebarang perkara yang betul atau potensi konflik kepentingan atau berkenaan komplians]

5. Impak ke atas Perniagaan Syarikat/Hubungan
[Kenal pasti **Pelanggan** semasa atau prospektif atau hubungan **Kerajaan**, transaksi jualan produk dan perkhidmatan **UTC**, atau undang-undang, peraturan, atau langkah **Kerajaan** seterusnya atau toleransi yang memberi kesan kepada hubungan **UTC** yang mungkin memuaskan/tidak memuaskan impak dari kelulusan/permintaan ditolak]

6. Perjanjian
[Sahkan samada perjanjian mengkonformasi **Perjanjian Sumbangan** (Contoh 2D) dan nyatakan sebarang bahan yang menyimpang dari situ atau peruntukan yang luar biasa]

7. Memantau Prestasi
[Nyatakankan semua pantauan dilaksanakan oleh **BU**/**Korporat** parti yang bertanggungjawab untuk memastikan **Organisasi Penerima** mematuhi **Perjanjian Sumbangan**]

8. Kelulusan Dalaman
[Nyatakan semua kelulusan **BU/Korporat** diperolehi]

© United Technologies Corporation 2016

CONTOH 2D: PERJANJIAN SUMBANGAN

	BAHAGIAN	TOPIK UMUM	BUTIRAN
1	Komersial Umum	Kenyataan Kerja Dermawan	Kenyataan lengkap kenyataan kerja dermawan yang akan dilaksanakan/disokong oleh **Organisasi Penerima** cukup terperinci bagi menyediakan rangka kerja yang boleh diukur/diaudit untuk pemantauan dan penilaian prestasi yang berkesan. Pertimbangkan untuk melampirkan atau memasukkan dengan rujukan permintaan geran **Organisasi Penerima**, RFP, atau dokumen permohonan yang serupa.
2		Pembiayaan	Penerangan **Nilai** pembiayaan dan maksimum perjanjian.
3		Pembayaran Pembiayaan	• Penerangan syarat pembiayaan • Kaedah pembayaran (disyorkan melalui pindah kawat ke akaun bank yang didaftarkan dalam nama **Organisasi Penerima** dalam bidang kuasa formasi **Organisasi Penerima** atau di mana **Organisasi Penerima** akan melaksanakan kerja dermawan yang ditaja)
4	Perjanjian	Etika Perniagaan/ Pematuhan	**Organisasi Penerima** tanpa syarat bersetuju untuk: • Menggunakan dana hanya untuk melakukan kerja dermawan yang dinyatakan dalam **Perjanjian Sumbangan Derma**; • Mematuhi sepanjang masa dengan undang-undang yang berkenaan, termasuk undang-undang yang melarang konflik kepentingan dan rasuah dalam sektor swasta atau awam; • Dilarang (secara langsung atau tidak langsung) sepanjang masa dari menawarkan, berjanji, mencuba untuk menyediakan, atau memberi sebarang **Bayaran Rasuah**; • Merekod dengan segera dan tepat dalam **Buku dan Rekod** semua dana yang diterima dari **UTC** dan perbelanjaan yang berkaitan dengan pelaksanaan/sokongan kerja dermawan yang ditaja **UTC**.
5		Kerjasama Umum	**Organisasi Penerima** bersetuju untuk menyedia dan melaksanakan dokumen dan instrumen yang diperlukan untuk menyokong pembayaran **UTC, p**restasi kerja dermawan yang ditaja, atau lain-lain dokumen atau instrumen yang diperlukan oleh undang-undang atau untuk prestasi **Perjanjian Sumbangan Derma**.
6	Wakil & Jaminan		**Organisasi Penerima** dengan segera menghargai, mewakili, dan menjamin pada tarikh ini iaitu **Tarikh Sumbangan Derma** dan secara berterusan, kecuali yang ditetapkan dalam <u>Jadual Pendedahan</u> atau yang segera diberitahu secara bertulis kepada **UTC**: • Tiada kakitangan **UTC**, **Pelanggan**, **Kerajaan**, atau **Pegawai Kerajaan** memegang hak milik, kewangan, atau kepentingan lain dalam **Organisasi Penerima** atau sebaliknya mementingkan manfaat persendirian dari hubungan **Organisasi Penerima** dengan **UTC**; • **Organisasi Penerima** memegang semua permit, lesen, dan kuasa yang diperlukan untuk melaksanakan kerja dermawan; • **Perjanjian Sumbangan Derma** tidak menyalahi atau melanggar undang-undang berkenaan dalam kawasan jualan; • Dana dibayar mengikut kepada **Perjanjian Sumbangan Derma** telah digunakan oleh **Organisasi Penerima** hanya untuk melaksanaknan kerja dermawan yang dinyatakan di dalam **Perjanjian Sumbangan Derma**; • **Organisasi Penerima** tidak menawarkan, menjanjikan, membuat, atau cuba untuk membuat apa-apa **Bayaran Rasuah**; • **Organisasi Penerima** bersetuju untuk memberitahu **UTC** secara bertulis dengan segera sekiranya mana-mana perwakilan dan jaminan yang disebut di atas tidak lagi sah atau tepat dalam keadaan apa sekali pun.
7	Tempoh		Nyatakan terma terhingga, dengan tamat tempoh secara automatik melainkan lanjutan bertulis bersama

© United Technologies Corporation 2016

8	Penamatan/ Penggantungan		• Penamatan untuk kemudahan selepas 30 hari notis pendahuluan; • Penamatan unilateral oleh **UTC** jika: o **Organisasi Penerima** atau mana-mana pengarah, pegawai, atau kakitangannya menjadi dengan sebarang sebab persona non-grata dalam bidang kuasa formasi atau di mana kerja dermawan yang ditaja akan dijalankan, atau dituduh membuat kesalahan; o **Organisasi Penerima** telah melanggar **Perjanjian Sumbangan Derma** termasuk, tanpa had, kegagalan atau keengganan **Organisasi Penerima** untuk bekerjasama dengan mana-mana audit **UTC**; o **UTC** mempunyai sebab untuk mempercayai bahawa perwakilan atau jaminan **Organisasi Penerima** adalah tidak lagi sah, atau tepat tanpa notis bertulis segera dan pembetulan oleh **Organisasi Penerima**; o **UTC** dalam budi bicaranya menentukan bahawa **Organisasi Penerima** menjalankan atau **Perjanjian Sumbangan Derma** menyalahi atau melanggar undang-undang yang berkaitan; o **Organisasi Penerima** menjadi insolven. muflis, atau diambil alih; o Hak milik, pengurusan atau operasi **Organisasi Penerima** bertukar dalam keadaan di mana **UTC** menentukan dengan wajar sama ada (a) bahan yang mendatangkan kesan buruk ke atas **Perjanjian Sumbangan Derma,** atau (b) mewujudkan konflik kepentingan untuk **Organisasi Penerima** atau mana-mana kakitangan **UTC**; • **UTC** boleh menggantung dan menamatkan pembayaran dana sekiranya berlaku penamatan yang berpunca dari **Organisasi Penerima** yang melanggar perjanjian, perwakilan, atau jaminan dan hak untuk mendapatkan semula pampasan yang telah dibayar sekiranya perjanjian, perwakilan, atau jaminan melanggar pampasan yang berkaitan.
9	Pelbagai	Status/Tiada Agensi	**Organisasi Penerima** adalah kontraktor bebas. Perjanjian Sumbangan Derma tidak mewujudkan hubungan wakil-prinsipal.
10		Tugasan/ Sub-kontraktor	**Organisasi Penerima** tidak akan melantik **Perjanjian Sumbangan Derma** atau sub-kontrak kerja dermawan yang ditaja tanpa kebenaran bertulis terlebih dahulu dari **UTC**.
11		Siaran akhbar	**Organisasi Penerima** hendaklah mendapatkan kebenaran bertulis terlebih dahulu dari **UTC** sebelum mengeluarkan apa-apa siaran akhbar atau keterangan umum berkenaan dengan **Perjanjian Sumbangan Derma** atau kerja dermawan yang ditaja, atau menggunakan tanda dagang atau nama dagang **UTC**.

© United Technologies Corporation 2016

United Technologies

CONTOH 2E: PERAKUAN SUMBANGAN

Dengan menyerahkan permohonan grant anda (“**Permohonan Grant**”) kepada United Technologies Corporation (“**UTC**”) dan menerima dana atau produk, perkhidmatan, atau lain-lain harta dari **UTC**, anda (“**Organisasi Penerima**”)dengan ini:

- Mengaku dan bersetuju tanpa syarat untuk:
  - Bersungguh-sungguh melaksanakan kerja dermawan yang dijelaskan dalam **Permohonan Grantt**;
  - Menggunakan barangan dari sumbangan **UTC** semata-mata sebagai lanjutan kepada kerja dermawan yang dinyatakan di dalam **Permohonan Grant**;
  - Mematuhi sepanjang masa dengan undang-undang yang berkenaan, termasuk undang-undang yang melarang konflik kepentingan dan rasuah dalam sektor swasta atau awam;
  - Dilarang (secara langsung atau tidak langsung) sepanjang masa dari menawarkan, berjanji, mencuba untuk memberi, atau memberi sebarang **Bayaran Rasuah**;
  - perolehi kebenaran bertulis terdahulu dari **UTC** sebelum: (1) subkontrak kerja dermawan yang dijelaskan dalam **Permohonan Grant**; atau (2) mengeluarkan sebarang siaran akhbar atau kenyataan awam berkenaan **Permohonan Grant** atau menggunakan tanda dagang atau tanda nama **UTC**; dan
- Mewakili:
  - Tiada kakitangan **UTC**, Pelanggan, Kerajaan, atau Pegawai Kerajaan memegang hak milik, kewangan, atau kepentingan lain dalam **Organisasi Penerima** atau sebaliknya mementingkan faedah persendirian dari perhubungan **Organisasi Penerima** dengan UTC;
  - Dana yang dibayar oleh **UTC** sebagai lanjutan dari **Permohonan Grant** telah digunakan oleh **Organisasi Penerima** semata-mata untuk melaksanakan kerja dermawan yang dinyatakan di dalam **Permohonan Grant** dan untuk tujuan perniagaan yang sah dan mengikut undang-undang;
  - **Organisasi Penerima** tidak menawarkan, menjanjikan, membuat atau percubaan untuk membuat sebarang **Bayaran Rasuah**.

© United Technologies Corporation 2016